

2000 Series

Quick Start Guide / Frequency-agile True Diversity UHF Wireless System
Guide de démarrage rapide / Système sans fil UHF True Diversity agile en fréquence
Kurzanleitung / Frequenzagiles True Diversity UHF-Drahtlossystem
Guía de inicio rápida / Sistema wireless UHF True Diversity ad agilidad di frecuencia
Guia de início rápido / Sistema sem fio UHF de diversidade verdadeira com agilidade de frequência
Краткое руководство по установке / Беспроводная система УВЧ с технологией разнесения каналов True Diversity с быстрой перестройкой частоты
快速启动指南 / UHF 频段 捷变频分集式无线系统
快速入門指南 / 入耳式無線監聽系統

audio-technica

English
■ Important information

Warning:

To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Caution:

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.
- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as litghted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.
- The rating label is put on the bottom of this apparatus.

Battery caution:

- Keep batteries out of the reach of children.
- Observe correct polarity as marked.
- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
- Remove depleted battery immediately.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Use only disposable LR06 (AA) alkaline or Ni-MH batteries.
- Do not use new and old batteries at the same time.
- Do not use different battery types or models.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water.
- If battery leakage comes into contact with your eyes, immediately flush with water and seek medical attention.

For customers in the USA

FCC Notice

Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Responsible Company: Audio-Technica U.S., Inc.
Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel: 330-686-2600

For customers in Canada

ISED statement

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
CAN RSS-Gen/CNR-Gen
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences and Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'émission est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites de RSS-102 sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé.

Deutsch
■ Wichtige Informationen
Warnung: Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.
Vorsicht: • Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. • Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. • Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal. • Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden. • Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen. • Dieses Gerät sollte so nah bei der Netzsteckdose aufgestellt werden, dass Sie jederzeit bequem den Netzadapter ergreifen können. • Trennen Sie im Fall eines Notfalls schnell den Netzadapter vom Stromnetz. • Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. • Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer auf, um Unfälle oder Brände zu verhindern. • Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem brennenden Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem. • Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung. • Um einen Brand zu verhindern, darf die Belüftungsoffnung dieses Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

■ Informations importantes

Attention:

- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
- Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.
- Cet appareil doit être placé à proximité de la prise secteur afin que vous puissiez facilement vous saisir de l'adaptateur secteur à tout moment.
- En cas d'urgence, débranchez l'adaptateur secteur au plus vite.

Vorsichtshinweise zu Batterien:

- Behandeln Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung).
- Setzen Sie die Batterie keinen übermäßigen Wärme wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. aus.
- Berücksichtigen Sie stets die Umweltfolgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften.
- Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist.
- Durch Einlegen einer ungesicherten Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterytyp.
- Verwenden Sie ausschließlich Alkali-Entwegbatterien des Typs LR06 (AA) oder Ni-MH.
- Verwenden Sie neue und alte Batterien nicht gleichzeitig.
- Verwenden Sie keine anderen Batterytypen oder -modelle.
- Verwenden Sie keine leckenden Batterien. Falls Batterieflüssigkeit austritt, vermeiden Sie Umgangsmäßiger Installation keine empfangsstrahlungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überwindet werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

Für Kunden in den USA

FCC-Hinweise

Warnung:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:

Sie werden davon gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Hinweis:

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine empfangsstrahlungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überwindet werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu auf oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

Erklärung zur HF-Energie

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine elektromagnetische Umweltverträglichkeit (EMV) erforderlich ist. FCC-Richtlinien für die HF-Energie. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

Kontakt:

Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

Für Kunden in Canada
ISED-Strahlenbelastungserklärung
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Dieses Gerät enthält einen oder mehrere Lizenzfreie Sender/Empfänger, die den lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Gerät entspricht den RSS-102-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurde.

Italiano
■ Informazioni importanti

■ Informazioni importanti

Avvertenza:

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione:

- Non esporre questo apparecchio a gocciolii o schizzi di liquidi.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
- Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.
- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
- L'apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell'adattatore CA qualora sia necessario.
- In caso di emergenza, scollegare immediatamente l'adattatore CA.
- Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.
- L'etichetta dei valori nominali è posta sul fondo dell'apparecchio.

Avvertenze relative alla batteria
• Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
• Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato.
• Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili.
• Smaltire la batteria secondo le normative ambientali in vigore nel proprio paese di residenza.

- Rimuovere immediatamente la batteria esaurita.
- La sostituzione con una batteria non compatibile potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la batteria solo con un tipo simile o equivalente.
- Utilizzare esclusivamente batterie alcaline LR06 (AA) non ricaricabili o Ni-MH.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare batterie di tipo o modello differenti.
- Non utilizzare batterie che presentano perdite. Nel caso in cui si verifichi la perdita del fluido elettrolitico dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Qualora si verifichi il contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone.
- Qualora il fluido venga in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.

Per utenti degli Stati Uniti d'America
Avviso FCC

Avvertenza:

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevente, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento non corretto.

Attenzione:

Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidare i diritti d'uso.

Nota:

Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radio frequenza e, se non installato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisivi, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:
• Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
• Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevitore.
• Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è stato connesso l'apparecchio ricevitore.
• Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.

Dichiarazione relativa all'esposizione alle RF

Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenz) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettandone di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo emette energia sotto forma di RF a livelli molto bassi, tali da non dover richiedere il test sul tasso di assorbimento specifico (SAR).

Contatto:

Società responsabile: Audio-Technica U.S., Inc.
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

Per utenti del Canada

Dichiarazione ISED

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli standard RSS esenti da licenza di ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada. L'uso è soggetto alle seguenti condizioni:

- Questo dispositivo deve non causare interferenze.
- Questo dispositivo deve tollerare qualunque interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in ambiente non controllato, secondo quanto stabilito dalla normativa RSS-102.

Español
■ Información importante

■ Información importante

Advertencia:

Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a gotas o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta este aparato a golpes fuertes.
- Este aparato debe situarse lo bastante cerca de la toma de corriente de CA como para poder acceder fácilmente al adaptador de CA en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.
- La etiqueta de clasificación se encuentra en la base del aparato.

Advertencia sobre las pilas:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las marcas para insertar las pilas con la polaridad correcta.
- No exponga las pilas al calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego o similares.
- Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y siga la normativa local para desechar las pilas.
- Retire las pilas agotadas de inmediato.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen de forma incorrecta. Sustituya las pilas únicamente con pilas del mismo tipo o equivalente.
- Únicamente pilas alcalinas LR06 (AA) o de Ni-MH desechables.
- No utilice pilas antiguas y nuevas al mismo tiempo.
- No utilice pilas de otro tipo o modelo.
- No utilice pilas con fugas. Si se produce una fuga en una pila, evite el contacto con la piel. En caso de contacto, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón.
- Si la fuga de la pila entra en contacto con los ojos, aclárellos inmediatamente con agua y acuda a un médico.

Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota:

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado al receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación ionizantes por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Contatto:

Empresa responsabile: Audio-Technica U.S., Inc.
Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU.
Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Este dispositivo contiene uno o varios transmisores(es)/receptores(es) exentos de licencia que cumplen con las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
1. Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento.
Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Português
■ Informações importantes

Advertência:

Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atenção:

- Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
- Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.
- O aparelho deve ser colocado em um local próximo a uma tomada CA para que você possa facilmente alcançá-la a qualquer momento.
- Em caso de emergência, desconecte o adaptador de CA rapidamente.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- Para evitar o perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama viva (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.

- Não instale este aparelho em um espaço fechado, como uma estante ou algo semelhante.
- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.
- A etiqueta de classificação encontra-se na parte inferior deste aparelho.

Cuidados com as baterias:

- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Observe a polaridade correta conforme o indicado.
- Não exponha as baterias ao calor excessivo, tal como a luz do sol, fogo ou outra fonte de calor semelhante.
- Ao descartar as baterias, sempre considere as questões ambientais e siga os regulamentos locais.
- Remova as baterias descarregadas imediatamente.
- Se as baterias forem encaixadas de forma incorreta existirá o risco de explosão. Ao fazer a substituição das baterias, utilize sempre o mesmo tipo ou equivalente.
- Use apenas as baterias alcalinas LR06 (AA) ou Ni-MH descartáveis.
- Não use baterias novas e velhas ao mesmo tempo.
- Não use tipos ou modelos de baterias diferentes.
- Não use baterias na estante e vazamento de uma bateria, evite que o conteúdo entre em contato com a pele. Em caso de contato com a pele, lave imediata e cuidadosamente com água e sabão.
- Se o conteúdo do vazamento entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água e procure atendimento médico.

Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:

Avismos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota:

Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concedidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocora nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Declaração de Exposição à Radiofrequência

Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado e com as Diretrizes de Exposição à Radiofrequência (RF) da FCC. Este equipamento tem níveis muito baixos de energia RF, podendo ser considerado em conformidade sem o teste de taxa específica de absorção (SAR, do inglês Specific Absorption Rate).

Contato:

Empresa responsável: Audio-Technica U.S., Inc.
Endereço: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EUA
Tel.: 330-686-2600

Para clientes no Canadá

Declaração do ISED

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isentos) de licença em conformidade com as especificações-padrão (RSS) isentas de licença do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que podem causar seu funcionamento indesejado.
Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição de radiação da RSS-102, firmados para ambientes não controlados.

Para clientes no Brasil Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Русский
■ Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:

- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание устройства осуществляется только квалифицированными специалистами.
- Не подвергайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.
- Не подвергайте устройсво сильному удару.
- Данное устройство должно находиться возле электрической розетки, чтобы вы в любой момент имели доступ к адаптеру питания.
- В экстронной ситуации быстро отсоедините адаптер питания.
- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в загроможденном пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.
- Паспортная табличка находится на нижней части устройства.

Меры предосторожности в отношении батареек:

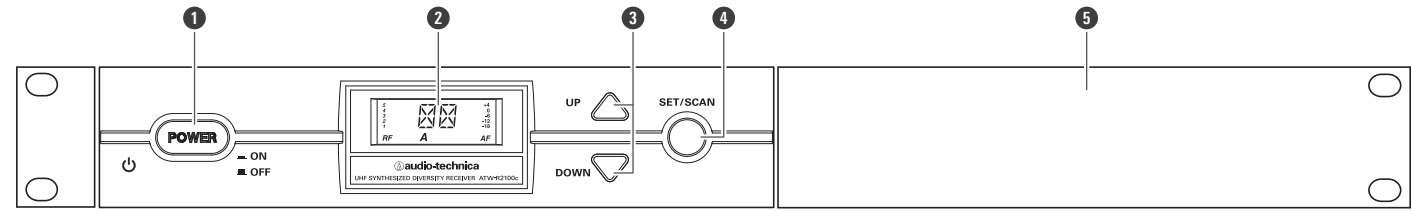
- Держите батарейки вне зоны досягаемости детей.
- Придерживайтесь полноты согласно маркировке.
- Не подвергайте батареек чрезмерному воздействию тепла (например, от солнечных лучей, огня).
- При утилизации батареек всегда учитывайте влияние на окружающую среду и следуйте местному законодательству.
- Разряженную батарейку необходимо немедленно удалить.
- При неправильной замене батареек существует опасность взрыва.
- Используйте только такие же или эквивалентные (батарейки).
- Не подвергайте устройсво сильному удару.
- Данное устройство должно находиться возле электрической розетки, чтобы вы в любой момент имели доступ к адаптеру питания.
- В экстронной ситуации быстро отсоедините адаптер питания.
- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в загроможденном пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.
- Паспортная табличка находится на нижней части устройства.

Примечание:

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B согласно разделу 15 Правил FCC. Данное ограничение предназначено для обеспечения надлежащей защиты от нежелательных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать нежелательные помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантии того, что помехи

■ Part names and functions

■ ATW-R2100c

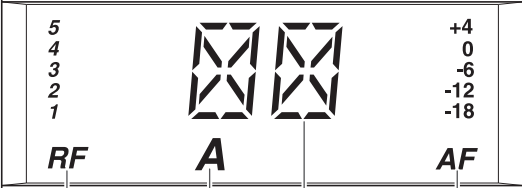


- 1 Power switch

2 LCD window

3 UP/DOWN button
- 4 SET/SCAN button

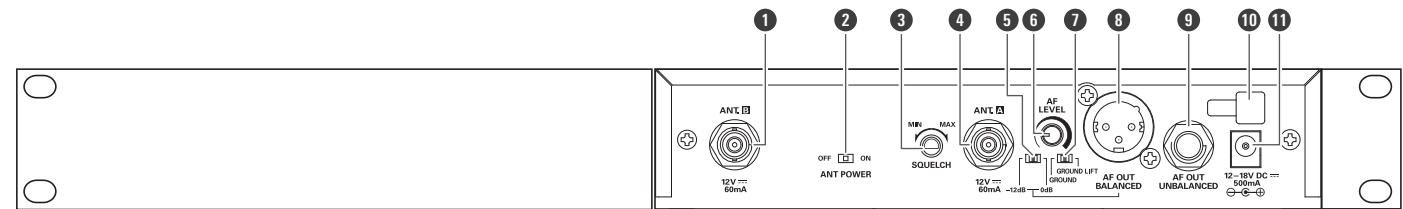
5 Mounting adapter



- 1 RF signal level indicator

2 Tuner operation indicator
- 3 Channel display

4 AF level indicator



- 1 Antenna input jack

2 Antenna power switch

3 SQUELCH control

4 Antenna input jack
- 5 AF output attenuator

6 AF level control

7 SQUELCH control

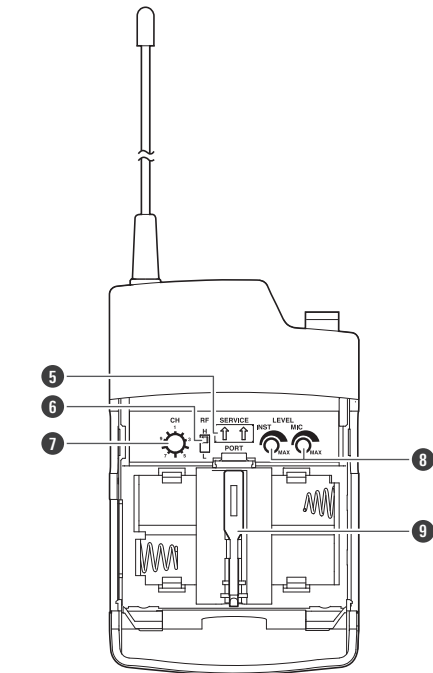
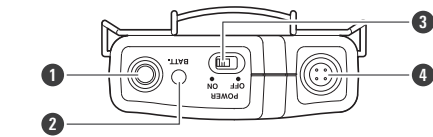
8 GROUND LIFT switch

9 BALANCED audio output jack
- 10 UNBALANCED audio output jack

11 Cord hook

12 Power input jack

■ ATW-T210c



- 1 Antenna

2 Battery indicator

3 Power switch

4 Input connector

5 Service port (for factory use only)

6 RF power select switch
- 7 Channel selector switch

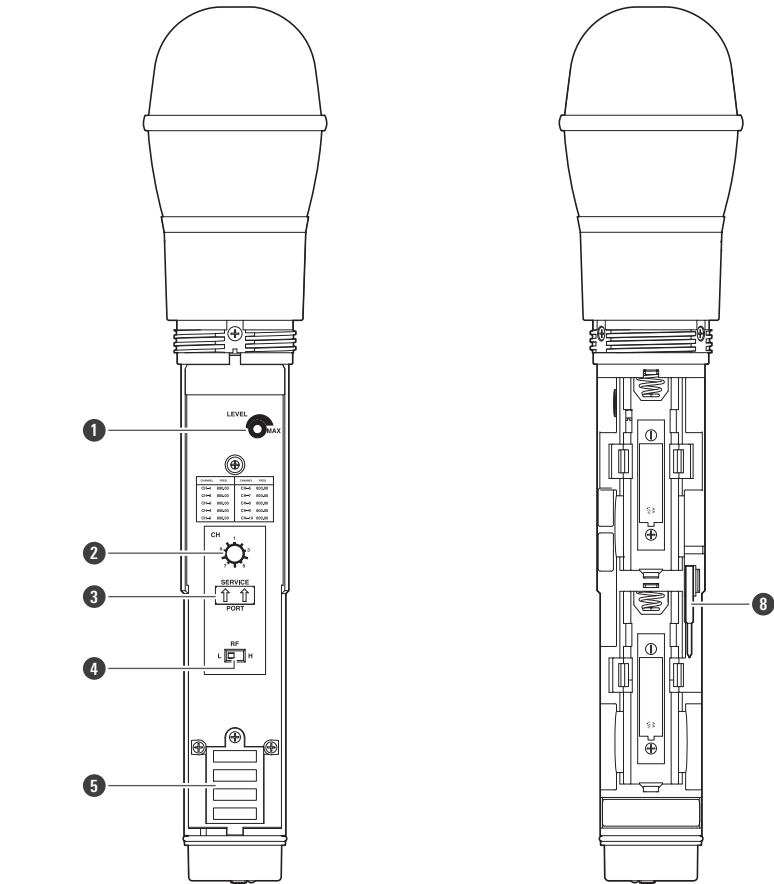
8 Instrument/Microphone level trim control

9 Battery-keeper arm with screwdriver attached

10 Charging contacts

11 Transmitter door

■ ATW-T220c



- 1 Level trim control

2 Channel selector switch

3 Service port (for factory use only)

4 RF power select switch
- 5 Charging contacts

6 Battery indicator

7 Power switch

8 Screwdriver

■ About User Manual

For more information on how to use this product and troubleshoot any problems, refer to the user manual on the Audio-Technica website.	 https://www.audio-technica.com/
Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit et la résolution des problèmes, reportez-vous au manuel de l'utilisateur sur le site Web d'Audio-Technica.	
Weitere Informationen zum Gebrauch dieses Produkts und zur Behebung eventueller Probleme entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der Website von Audio-Technica.	
Per maggiori informazioni sull'utilizzo del presente prodotto e per la risoluzione di eventuali problemi, fare riferimento al manuale dell'utente sul sito Audio-Technica.	
Para más información sobre el uso de este producto y la resolución de problemas, consulte el manual de usuario en el sitio web de Audio-Technica.	
Para obter mais informações sobre como usar este produto e solucionar qualquer problema, consulte o manual do usuário no site da Audio-Technica.	
Для получения дополнительной информации о том, как использовать этот продукт и устранять любые неисправности, обратитесь к руководству пользователя на веб-сайте Audio-Technica.	
关于如何使用本产品及解决各种问题的详细信息, 请参阅“铁三角”网站上的用户手册。	
有關本產品的使用方法以及各種問題的故障排除方法, 請參閱「鐵三角」網站上的使用說明書。	